

[Texte]

• 1610

The Chairman: That would certainly be possible, because the department would want to review the material that has been prepared and be ready. Perhaps if we gave them an extra week it would be helpful.

So you are suggesting that we ask the clerk to ask representatives from both departments or just the Department of Consumer and Corporate Affairs to begin with?

Mrs. Killens: Oh, just the Department of Consumer and Corporate Affairs. That would be plenty. I think they will have a lot to say to us.

There are many, many where there are other departments involved. We can begin with the Department of Consumer and Corporate Affairs, but sometimes we will have to deal with the Department of Transport when it comes to labelling dangerous objects. The Department of Transport is involved and also the Department of National Health and Welfare. We will have to deal with more departments than the Department of Consumer and Corporate Affairs.

The Chairman: Mr. Reid.

Mr. Reid: With all due respect, Madam Chairman, I rather feel that we are doing a little bit of work in the dark. That is why we appointed the steering committee to set out and prioritize things that would come before the committee in a formal committee session. But I think it is now incumbent upon you and your steering committee to contact the Minister and members of the committee and prioritize all these matters that have to come before the committee. We deliberately did not set the date of the next meeting until such time as you were able to come to some consideration of the things that you want to go at first in this new session. But you are going to have to list them, make inventory of them and prioritize them.

The Chairman: Mr. Peterson.

Mr. Peterson: Thank you, Madam Chairman. Because I am new on the committee, as I am quite sure others are, I would prefer to have the next meeting of this committee devoted to—it does not really matter to me if it is next week or the week after. I would like the researchers and people from the department to give us a complete review of everything that has happened here at the committee. Then I think the committee would be in a better position to establish priorities and move forward. I have not read this material, and I am not sure if it is going to be enough to know in which direction we should move. So I would prefer to have the next meeting devoted to a complete review of what the committee has done in these particular areas, and then from there we can determine in which direction we should go.

The Chairman: Mr. Horner is new as well.

He is not here today but he is a member of the committee.

Mr. Peterson: Mr. Horner is new; who else is new?

The Chairman: Mr. McCuish and Mr. Ricard were on last spring.

[Traduction]

La présidente: Ce serait une façon de procéder. En tout état de cause, le Ministère voudrait revoir cette documentation de façon à préparer sa réponse. Une semaine de plus lui serait peut-être utile.

Voulez-vous que le greffier demande des fonctionnaires des deux ministères ou seulement du ministère de la Consommation et des Corporations pour commencer?

Mme Killens: Seulement du ministère de la Consommation et des Corporations. Ce serait suffisant. Ils ont sans doute beaucoup de choses à nous dire.

Il y a évidemment beaucoup de domaines qui intéressent d'autres ministères. Nous pouvons commencer par le ministère de la Consommation et des Corporations, mais à un certain moment, par exemple, lorsqu'il s'agira de l'étiquetage des produits dangereux, nous devons traiter avec le ministère des Transports. Il y a également le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Nous devons certainement faire appel à d'autres ministères que le ministère de la Consommation et des Corporations.

La présidente: Monsieur Reid.

M. Reid: En toute déférence, madame la présidente, je pense que nous tâtonnons. Si nous avons décidé de nommer un sous-comité directeur, c'est justement pour classer par ordre d'importance les sujets qui doivent être examinés par le Comité dans son ensemble. Il vous revient de même qu'à votre sous-comité directeur de communiquer avec le ministre et tous les membres du Comité afin de mettre de l'ordre dans toutes les affaires à traiter. Si nous n'avons pas fixé de date précise pour la prochaine réunion, c'est justement pour décider au préalable des priorités du Comité au cours de cette nouvelle session. Vous devez donc énumérer les sujets qui intéressent le Comité, les inventorier et les classer par ordre d'importance.

La présidente: Monsieur Peterson.

M. Peterson: Merci, madame la présidente. Je suis nouveau au Comité. Comme les autres nouveaux, je préférerais que la prochaine réunion soit consacrée... peu importe que ce soit la semaine prochaine ou dans deux semaines. Ce que j'aimerais, c'est que les attachés de recherche et les fonctionnaires du Ministère nous fassent la revue complète des événements qui se sont produits au Comité au cours de la période écoulée. C'est seulement après que nous serons en mesure d'établir les priorités et d'avancer. Je n'ai pas lu toute cette documentation, mais je me demande si elle est suffisante pour nous permettre de fixer nos nouvelles orientations. Donc, en ce qui me concerne, je préférerais que notre prochaine réunion soit consacrée à une revue complète des travaux passés du Comité sur ces divers sujets. Après, nous serions mieux en mesure d'arrêter notre programme.

La présidente: M. Horner est également nouveau.

Il n'est pas ici aujourd'hui, mais il est membre du Comité.

M. Peterson: Il y a donc M. Horner. Qui d'autre?

La présidente: M. McCuish et M. Ricard étaient là le printemps dernier.